

A l'aube de cette année 2018, le 97150 vous exprime tous ses meilleurs souhaits,
et sera encore et toujours plus proche de vous, de votre quotidien.
Merci à tous pour vos soutiens.

le97150.fr #170

97150

Vendredi
Friday
5
Janvier
January
2018

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

SABRINA PLACIDOUX, 1^{ÈRE} FEMME INGÉNIEUR DE LA COLLECTIVITÉ



PAGE 06

**Smic, Vaccins...,
les nouveautés**

pages 02 & 04

**Transports
scolaires : la COM
rembourse !**

page 04

**Recyclage : des
pièces détachées
à moindre coût**

page 07

Multi
CHANGE

Change & services
WESTERN UNION

MARIGOT 7H30 - 15H

→ Rue Kennedy face à la Marina
→ 19 rue du général de Gaulle - à côté d'Orange

LA TÉLÉ LOCALE
EN UN CLIC

www.iotv.fr

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

THE MOST FAMOUS WINGS

Buffalo Wings

CALL US NOW:
+1(721) 556-72 29

LUNCH DINNER

WELFARE ROAD,
PARADISE MALL,
COLE BAY

SPECIALS

50 CENT WINGS
TUESDAYS
(DELIVERY DOESN'T APPLY)

FREAKY FRIDAY
MOJITOS WITH DJ

HAPPY WINGS
HOUR
3PM TO 6PM
(DELIVERY DOESN'T APPLY)

LUNCH
SPECIALS
12M TO 3PM

OPEN
Everyday

Buffalowingsxm

PEEL-OFF.net

Tous nos vœux
pour cette année 2018 :
que la joie, le bonheur
et la réussite remplissent votre vie

Trop de mouches ou moustiques ...
Une nouvelle gamme de produit est arrivée !

KIEHL Diverssey TASK JETBAC DEW GLORIA Corroban

Keep the scene clean. Route de la Baie Nettlé (à côté de la station Cadisco)

0690 718 718

■ RÉFORMES ET NOUVEAUTÉS

2018 : Qu'est-ce qui change ?

Chaque nouvelle année comporte son lot de nouveautés. Petit tour d'horizon des mesures et réformes qui sont entrées en vigueur depuis ce lundi 1er janvier 2018 qui pourraient changer le quotidien des saint-martinois.

LES TRANSPORTS

Moins d'attente à la douane dans les aéroports. Dorénavant, dans les aéroports, le temps d'attente à la police des frontières doit être réduit à 30 minutes pour les ressortissants européens et à 45 minutes pour les non Européens, selon les engagements pris par le gouvernement en juillet dernier.



CSG en hausse

Le taux de la CSG (contribution sociale généralisée) passe de 7,5% à 9,2 %, soit une augmentation de 1,7 point.

LA SANTÉ

11 vaccins obligatoires

Une annonce qui avait fait grand bruit et qui continuer de défrayer la chronique dans les réseaux sociaux : onze vaccins, contre trois, sont désormais obligatoires pour les enfants nés à partir du 1er janvier 2018. S'ajoutent aux trois qui étaient jusqu'en fin d'année 2017 obligatoires (diphtérie, tétanos et poliomyélite, DTP), contre la coqueluche, la rougeole-oreillons-rubéole (ROR), l'hé-

patite B, la bactérie Haemophilus influenzae, la pneumocoque et la méningocoque C.. Pour inscrire les enfants en collectivité (crèche, école...), la preuve de ces 11 vaccins devra être fournie.

Augmentation du forfait hospitalier de 18 à 20 euros

Cette hausse peut être prise en charge par les complémentaires-santé pour ceux qui en disposent.

Pour les séjours en psychiatrie, le forfait passe de 13.5 euros à 15 euros.

Autorisations des soins funéraires pour les personnes séropositives

Des soins qui étaient jusqu'alors interdits aux personnes porteuses du VIH, ce depuis 1986. Les soins de conservation du corps restent interdits dans le cas de personnes qui seraient décédées de la maladie de Creutzfeld-Jakob, de tout « état septique grave », de la rage, du choléra ou de la peste.

Avancée dans la lutte contre les conflits d'intérêts

Les conférenciers et les participants au congrès médicaux en France et en Europe ne peuvent désormais plus bénéficier du soutien financier direct des laboratoires.

Obésité infantile : Limitation des publicités

Accusées de favoriser l'obésité infantile, les publicités sont désormais interdites avant, pendant et après les émissions destinées aux enfants de moins de douze ans sur les chaînes du service public.

LES TARIFS RÉGLEMENTÉS

Le timbre vert passe de 73 à 80 centimes, et le timbre rouge de 85 à 95 centimes, soit une hausse de 11,8%. En moyenne, les tarifs du courrier augmentent de 4,7%.



LES AIDES SOCIALES

Allocations familiales : Revalorisation des plafonds de ressources

Les plafonds de ressources utilisés pour calculer le montant des allocations familiales et d'autres prestations (complément familial, prestation d'accueil du jeune enfant, allocation de rentrée scolaire) sont revalorisés de 0,2%.

LE LOGEMENT

Nouveaux diagnostics. Tous les propriétaires vont désormais devoir fournir à leurs locataires deux diagnostics supplémentaires sur l'état des installations électriques et de gaz.

Nouvelles normes. Si vous faites des travaux, sachez que de nouvelles normes de performance

énergétique entrent en vigueur pour le remplacement de certains équipements (fenêtres, isolants, chauffage, etc...) dans un bâtiment existant. Cette obligation ne concernait pour l'heure que les logements dont le permis de construire a été délivré avant 1975. Elle s'applique désormais à tous les appartements et maisons. Une disposition prise pour réduire les électrocutions, départs de feu ou intoxications.

L'ENVIRONNEMENT

Interdiction à compter de ce 1er janvier 2018 de commercialiser les microbilles de plastique, ajoutées à certains dentifrices, gels douche, masques ou gommages pour leurs propriétés fluidifiantes et exfoliantes. Il en est de même pour les cotons-tiges en plastique pour cause de pollution des océans et de danger pour la faune. Seuls les bâtonnets ouatés biodégradables et compostables sont autorisés.



LES EMPRUNTS

Dans le cadre d'un emprunt immobilier, une banque ne peut désormais plus obliger un client à lui confier son principal compte bancaire pendant plus de dix ans.

Jusqu'à-là, les banques pouvaient assortir leurs prêts d'une obligation de domiciliation du compte bancaire principal pendant parfois toute la durée du prêt, ce qui rendait le changement de banque compliqué...

HYGIÈNE ET SÉCURITÉ ALIMENTAIRE MALTRAITANCE DES ANIMAUX

Obligation de caméras dans les Abattoirs

Les abattoirs ont désormais l'obligation d'installer des caméras dans tous les lieux d'acheminement, d'hébergement, d'immobilisation, d'étourdissement, d'abattage et de mise à mort des animaux.



LA FONCTION PUBLIQUE

Rétablissement du jour de carence pour maladie

Une mesure prise pour réduire l'absentéisme de courte durée dans la fonction publique et devrait permettre de réaliser des économies substantielles.

Que l'année 2018 vous apporte le bonheur et la réussite, le succès dans vos projets et l'accomplissement de vos rêves.

CETTE SEMAINE

ARTICLES EN STOCK

GALVA, VERT ET GRIS
Hauteur 1,50m et 2,00m

CONTRE PLAQUÉS INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR
De 8 à 18mm

CLÔTURES RIGIDES & SOUPLES

PHOTOS NON CONTRACTUELLES

Hope Estate - Tél : 0590 27 80 12

Lundi au Vendredi 7h30/15h30 NON STOP Samedi 9h/12h

LM LEADER MAT

MATERIAUX
BOIS
CARRELAGE
SANITAIRE



LE PRIX

SUPER



THE PRICE

Toute l'équipe de votre Super U
vous souhaite une Bonne Année

2018



*Bonne
Année*

*Happy
New Year*

*Feliz año
nuevo*

**PRENDRE SOIN DE VOUS
CHAQUE JOUR, C'EST ÇA LE COMMERCE
QUI PROFITE A TOUS.**



Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL
CENTER
DUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
DE 6:00 A 19:30
LE DIMANCHE ET JOURS FÉRIES
DE 7:00 A 12:15
05 90 52 09 29



le commerce qui profite à tous



CHEQUES

ACCEPTES

Ouvert du Lundi au Samedi de 8H00 à 20H00

Super U 75, C.Cial Howell Center
ZI Galisbay 97150 Saint Martin
TEL : 0590 29 54 32

Ouvert Dimanche
de 8h00 à 12h45
Jours fériés
de 8h00 à 20h00

Fin des sacs gratuits à Carrefour Market

A compter du 1er janvier, le supermarché de Bush Road indique que les sacs plastiques seront payants au prix de 0.10\$ par unité. Les dirigeants invitent la clientèle à apporter des sacs réutilisables lors de leur visite au supermarché. Ils proposent également à la vente des sacs réutilisables.



Remboursement de la carte de transport scolaire 2017-2018

Réuni en Conseil exécutif en novembre dernier et suite à la demande formulée par des administrés, la Collectivité a pris par délibération actée en novembre dernier, la décision de procéder au remboursement de la carte de transport scolaire pour l'année 2017-2018.

Les parents d'élèves ayant engagé les frais de transport scolaire pour leurs enfants scolarisés dans les établissements scolaires de l'île pour l'année 2017-2018 peuvent faire la demande de remboursement de ces sommes. La délibération prévoit des remboursements par virement administratif et sur demande individuelle. V.D.

TRAVAILLEURS INDÉPENDANTS

Réforme du RSI ou fin annoncée d'un cauchemar...

Créé en 2006, et sans cesse défaillant depuis, le RSI, Régime Social des Indépendants, va commencer à disparaître. Pour assurer le succès de cette réforme, la loi a prévu deux années de transition.

Le régime social des indépendants, qui va être progressivement intégré au régime général, entre en période transitoire pour deux ans. Les indépendants vont bénéficier de deux baisses de cotisations (-2,15 points sur les cotisations famille, et exonération accrue des cotisations d'assurance maladie et maternité).

Depuis lundi 1er janvier, la protection sociale des 6,5 millions d'autoentrepreneurs, commerçants, artisans, libéraux commence à être confiée au régime général.

Né de la fusion de plusieurs caisses, le RSI n'a jamais été en mesure de rendre un service de qualité à ses adhérents : appels de cotisations erronés, paiements non pris en compte, droits à la retraite non actualisés, envoi injustifié d'huissier... et

avait été qualifié en 2012 de « catastrophe industrielle », par la Cour des comptes.

La protection sociale de ses 6,5 millions de bénéficiaires va désormais être confiée au régime général qui couvrira les risques maladie, vieillesse, invalidité-décès. Progressivement, l'émission des appels et le recouvrement des cotisations sociales se fera par un interlocuteur unique, l'Urssaf, et non plus deux comme auparavant. Idem pour les retraites, où seule la caisse d'assurance retraite sera l'interlocutrice et se chargera de reconstituer les carrières des indépendants, y compris en prenant en compte leurs périodes de salariat.

Enfin, pour la couverture mala-



dants seront passés en 2020 sous le régime des CPAM, là encore interlocuteur unique (au lieu de deux aujourd'hui). S'agissant des professions libérales, comme les avocats, ils verseront dorénavant leurs cotisations maladie-maternité à l'Urssaf au lieu de leur organisme conventionné.

Les règles de calculs restent inchangées, que ce soit pour les cotisations et les prestations maladie, retraite, invalidité. Par ailleurs, tous les travailleurs indépendants bénéficieront d'une baisse de cotisations famille de

2,15 points pour compenser exactement la hausse de la CSG. 1,5 million d'entre eux vont aussi bénéficier du renforcement de l'exonération des cotisations maladie-maternité et devraient donc gagner en pouvoir d'achat.

« Les assurés n'auront aucune démarche à accomplir », assure la Sécurité sociale. Les points d'accueil et les numéros d'appels restent les mêmes. Les caisses régionales du RSI, elles, deviendront des « agences de sécurité sociale » où l'on pourra évoquer tous les problèmes de protection sociale.

New
Renault DUSTER
What's stopping you?

NOUVEL ARRIVAGE

Le SUV le moins cher de Saint-Martin

RENAULT DUSTER À PARTIR DE 299€/MOIS*

Soyez smart avec les toutes nouvelles options :



Saint Martin Cars Plus
Welfare Road 16, Cole Bay, St. Maarten
1 (721) 544-3049

Saint Martin Cars
67 Route De Sandy Ground, 97150 Saint Martin
0690 53 75 32



*Prix au comptant pour le modèle 1.6L boîte manuelle 15900€ ou 1 loyer de 2400€ + 60 loyers de 299€



LE PRIX

SUPER



THE PRICE



LE BLANC DU MARDI 2 JANVIER AU DIMANCHE 14 JANVIER 2018



5,99
6,89\$

SERVIETTE DE TOILETTE EPONGE
50X100cm
Coloris assortis



11,99
13,79\$

DRAP DE DOUCHE EPONGE
70X140cm
Coloris assortis



16,99
19,54\$

DRAP DE BAIN EPONGE
100X150cm
Coloris assortis



1,99
2,29\$

LOT DE 2 GANTS DE TOILETTE EPONGE
Coloris Assortis
Soit 1€/Pièce



2,99
3,44\$

ESSUIE-MAINS EPONGE
50X50cm
100% coton
Coloris assortis



5,50
6,33\$

COUSSIN DE CHAISE
40X40cm
Enveloppe 100% coton
Garnissage 100% coton
Coloris assortis



11,99
13,79\$

DRAP HOUSSE
140X190cm
Coloris assortis



8,99
10,34\$

OREILLER
45x70cm
Moelleux ou Ferme
Triple protection
Enveloppe 100% coton
Traité anti-acariens AEGIS
Garnissage 100% polyester creux siliconé



4,99
5,74\$



TAIE D'OREILLER
63X63cm ou 50X70cm
Coloris assortis



6,50
7,48\$

PROTEGE-OREILLER
Traité anti-acariens AEGIS
Eponge imperméable
65X65cm
1 face éponge 77% coton, 23% polyester
1 face imperméabilisée polyuréthane
ou Molleton absorbant
65X65cm ou 45X70cm
75% coton, 25% polyester



7,99
9,19\$

LOT DE 2 OREILLERS
60x60cm
Enveloppe 70% polyester, 30% coton
Garnissage 100% polyester
Soit 4€/Pièce

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
DE 6.00 A 19.30
LE DIMANCHE ET JOURS FERIES
DE 7.00 A 12.45
05 90 52 09 29



le commerce qui profite à tous



CHEQUES

ACCEPTES

Super U 75, C.1al Howell Center
ZI Galisbay 97150 Saint Martin
TEL : 0590 29 54 32
Ouvert du Lundi au Samedi de 8h00 à 20H00

Ouvert Dimanche
de 8h00 à 12h45
Jours fériés
de 8h00 à 20h00

**THEATRE
LA SALLE
TIMBANQUE**

**REPRISE DES ATELIERS
ENFANTS ET ADULTES
LE 8 JANVIER**

**NOUVELLE ADRESSE À CONCORDIA
CENTRE LLOBREGAT**

**Inscriptions :
theatresxm@gmail.com
0690 55 87 44**

Dépannag'alu

VOLET ALU ET METAL

VOLET ACCORDEON



**MOTORISATION
DE VOLET
ROULANT**

BAIE VITREE

DEVIS SUR MESURE



0690 15 05 06
depannagalu@gmail.com

■ PORTRAIT

Sabrina Placidoux, première femme à accéder au grade d'ingénieur à la Collectivité

A 39 ans, Sabrina Placidoux vient tout juste de décrocher la palme qui lui permet d'accéder au grade de cadre A de la fonction publique territoriale. Lauréate du concours d'ingénieur en novembre dernier, c'est la première femme à Saint-Martin à accéder à ce titre. Et elle espère bien ne pas rester la seule... Portrait.

C'est une jeune femme volontaire, très déterminée mais également très humble, qui nous reçoit dans son bureau. Maman de quatre enfants, elle partage sa vie avec son compagnon qui lui-même a deux enfants. Et c'est au sein de cette grande famille recomposée que Sabrina parvient parfaitement à mener de front sa carrière professionnelle et sa vie de famille. Saint-martinoise de cœur et d'adoption depuis de nombreuses années, sa mère est martiniquaise et son père guadeloupéen. Vivant en Guadeloupe enfant, elle venait très souvent en vacances à Saint-Martin qui représentait pour cette famille « un véritable petit paradis », loin du tumulte du continent guadeloupéen.



L'ORAL DU CONCOURS JUSTE APRÈS IRMA...

Son baccalauréat en poche en 1998, elle entame des études de droit à la faculté des sciences sociales de Guadeloupe. Mais les études sont onéreuses. Devenue orpheline de mère, son père, seul, ne peut assumer financièrement ses études. Après l'obtention de son DEUG, elle doit renoncer à la poursuite de ses études. Elle s'inscrit alors à Saint-Martin dans une licence en sciences de l'éducation et du management, une formation financée. En 2008, sur les 30 inscrits, elle sort lauréate parmi 5 autres étudiants. Elle a 29 ans et déjà 3 enfants. Elle approche alors pour la première fois la fonction publique territoriale, en devenant chargée de mission à la commission économique et financière du Conseil Economique Social et Culturel (CESC), organe consultatif tout juste créé avec l'avènement de la Collectivité d'Outre-mer.

« IL EST IMPORTANT DE SUIVRE UN CHEMINEMENT »

C'est donc en cadre C de la fonction publique territoriale que Sabrina débute sa carrière de fonctionnaire au sein de la Collectivité. « Et cela était mon choix. Je voulais m'imprégner du fonctionnement d'une Collectivité, depuis le bas de

l'échelle. Je savais que j'allais faire ce qu'il fallait pour monter en grade. J'ai donc préparé le concours interne pour accéder à un poste de technicien. Et j'ai été lauréate du premier coup de ce concours en 2012 ». Tout juste après, Sabrina fait une petite pause, le temps de donner naissance à son quatrième enfant. Et en 2014, la jeune femme intègre le cadre de Catégorie B. Elle continue d'apprendre, de se former, d'être à l'écoute de toutes les informations qui peuvent la nourrir, la faire grandir. Elle se spécialise. Devenue technicienne territoriale Contrôleuse de l'application du droit des sols, en d'autres termes, la police de l'urbanisme, elle parfait ses connaissances. Et devient la seule dans son domaine à acquérir deux spécialisations : la prévention et la gestion des risques et l'aménagement du territoire. « Deux spécialisations qui sont complémentaires pour mener à bien les projets d'urbanisme », explique-t-elle. Ne souhaitant pas s'arrêter là, Sabrina décide d'accéder à l'ingénierie.

« Le concours d'ingénieur n'était prévu qu'en 2018, j'ai donc décidé de passer le concours en externe, qui lui avait lieu en 2017. Et là, je me suis confrontée à des personnes ingénieurs ou encore des architectes dans le privé. Ma force à moi a été de bien connaître les rouages et le fonctionnement d'une collectivité », raconte-t-elle humblement.

Et Sabrina passe les écrits du concours avant l'ouragan Irma. Pendant l'épisode climatique, elle perd sa maison à Oyster Pond, et tout ce qui est dedans. Elle reçoit ses résultats tardivement, du fait du chaos qui règne à Saint-Martin à cette période. Et quand elle les reçoit, elle apprend qu'elle est admise pour passer les oraux, qui sont prévus moins de deux semaines plus tard. Et c'est dans ce contexte très dégradé, hébergée avec toute sa grande famille, qu'elle prépare ses oraux. Et qui sont eux aussi couronnés de succès en novembre dernier. « C'est le commencement de quelque chose de nouveau », explique-t-elle, avec sa détermination à apporter toutes ses compétences et les outils nécessaires à la vision de l'autorité territoriale pour la Collectivité. Une autorité territoriale qui va bien en avoir besoin, au regard de l'ère de la reconstruction qui s'amorce pour Saint-Martin.

Gérant actuellement une cellule qui compte cinq collaborateurs, Sabrina Placidoux devrait bientôt être intégrée cadre A. Et certainement pas une finalité pour la jeune femme dont l'esprit fourmille de projets et d'idées pour toujours avancer, et faire avancer autrui. Un parcours exemplaire que Sabrina souhaiterait voir suivi par d'autres jeunes : « Il suffit de vouloir les choses et de mettre en œuvre ce qu'il faut pour les obtenir », conclue-t-elle.

V.D

■ RECYCLAGE

Verde SXM signe un contrat avec Booxt Caraïbes pour le recyclage des pièces automobiles

Après avoir obtenu l'aval des principales sociétés d'assurances et de la Collectivité, l'éco site Verde SXM vient de signer un contrat exclusif avec Booxt Caraïbes pour la revente des pièces détachées de voitures.

D'ores et déjà en charge de la récupération et de la dépollution des véhicules classés comme épaves par les assureurs, l'éco-site en assure maintenant le recyclage. Concrètement, toutes les pièces polluantes sont retirées (pneus, batteries, huiles ...), les pièces non altérées sont démontées et

seules les carcasses vides des voitures sont broyées.

DES PIÈCES DÉTACHÉES À MOINDRE COÛT

C'est ensuite Booxt SXM qui prend le relais en répertoriant toutes les pièces avant d'en assurer la vente auprès du public.

Ceci permet de remettre sur le marché des pièces d'occasions en parfait état de marche, à des prix inférieurs de 30 à 40% de ceux du neuf. Une aubaine pour tous ceux qui recherchent les pièces manquantes nécessaires à la retape de leur véhicule. Pour profiter de ces occasions, rien ne sert de se rendre à la dé-

charge (qui soit dit en passant est bien gardée pendant toutes ces opérations de démontage), mais il suffit de contacter directement Booxt Caraïbes par téléphone (0690 222 787) ou par mail avec la liste des pièces souhaitées : sxm@booktcaraibes.com

A.B.

Les nouvelles de I Love My Island Dog

Chers amis des chiens et chats

Nous quittons une année difficile pour tout le monde, aussi pour nos amis poilus. Beaucoup ont été abandonnés ou perdus pendant que nous, nous avons perdu notre

refuge ce qui nous a très attristés. Mais ne regardons plus en arrière...Allons de l'avant! Re-construisons mieux et plus fort! Soyons plus sérieux dans la manière dont nous nous occupons

de nos animaux. Stérilisons-les afin d'éviter toutes ces naissances de chiots non désirés. Identifions-les par une puce électronique afin de les retrouver plus facilement s'ils s'égarant.

Aidez-nous dans notre cause: faire de Saint Martin la "Animal Friendly Island". Ensemble nous y arriverons! Tito et Ursula et les bénévoles vous souhaitent une bonne et heureuse année!



eliclean
PRODUITS D'ENTRETIEN
pour particuliers et professionnels



PROMO*
14€⁸⁰
les 6 bobines

* Jusqu'à épuisement du stock.

Yves : 06 90 32 59 66

Une nuit de la Saint-Sylvestre sereine



Une opération de contrôle d'alcoolémie était diligentée par les forces de l'ordre en cette nuit de passage au nouvel an, de dimanche à lundi.

Parmi les automobilistes contrôlés, quatorze ont été verbalisés pour un taux d'alcool supérieur à la normale autorisée, soit 0,5 g/litre de sang et 0.2g/litre de sang pour les jeunes conducteurs. Deux autres conducteurs ont été verbalisés pour défaut de permis.

Un accident entre deux véhicules a par ailleurs été à déplorer au niveau de la sortie de la Baie Orientale. Une collision frontale qui a fait deux blessés.

V.D.



Little Italie

RESTAURANT ITALIEN

OUVERT À MIDI & TOUS LES SOIRS



formule Midi à 23€

Entrée + Plat + Dessert

Little Italie SXM

PLACE DU VILLAGE - LA BAIE ORIENTALE > Réservations 0690 66 80 03



Nous vous souhaitons
une Bonne Année
2018
Pleine de sensualité...

**Red
Diamond**
ADULT ENTERTAINMENT

+721 520 20 40 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN

OUVERT A PARTIR DE 22H
TOUS LES SOIRS SAUF LE LUNDI

Société

97150 # 170 - VENDREDI 05 JANVIER 2018 - PAGE 08

VOEUX

Les vœux de la SNSM

« Chère Madame, cher Monsieur, Par vos dons antérieurs, vous avez fait le choix de soutenir financièrement les actions de notre station S.N.S.M. de Saint-Martin, et je tiens à vous renouveler mes remerciements, au nom de tous nos bénévoles qui, malgré leurs contraintes familiales et professionnelles, sont opérationnels jour et nuit pour répondre aux appels du CROSS des Antilles-Guyane, afin de sauver des vies et des bateaux en mer. Au cours de cette année 2017, à l'occasion du cinquantième an-

niversaire de la création de la S.N.S.M., l'Etat a reconnu le Sauvetage en mer comme « Grande cause nationale », et nous espérons que les pouvoirs publics, d'une part, et tous ceux qui vivent ou bénéficient des activités touristiques et nautiques, d'autre part, saurons nous soutenir sans faillir. Même si le cyclone IRMA du 6 septembre 2017 a durement touché la plupart de nos membres, notre station de Saint-Martin a pu rester opérationnelle, malgré des moyens dégradés et un effectif réduit.

Nos actions et nos moyens sont financés à plus de 90% par des initiatives privées.

C'est donc incontestable : le premier des sauveteurs, c'est vous, le donateur !

Sans vous, sans votre don, nos bénévoles ne pourraient pas remplir ces missions d'utilité publique que sont l'entretien, la maintenance et la gestion de notre station, ainsi que nos actions de prévention, de formation et de sauvetage en mer.

Le tourisme nautique est une des principales ressources économiques de notre région et le rapport de Saint-Martin et de ses habitants avec la mer évolue constamment : nombre de plaisanciers, diversification des loisirs nautiques, nouvelles pratiques à risques, judiciarisation de la société, etc... Il nous faut donc nous adapter, renforcer la formation de nos équipiers, assurer la maintenance de nos moyens nautiques et renouveler nos équipements de sécurité, de communication et de sauvetage. De nombreux défis nous attendent et nous espérons



vivement pouvoir compter sur votre soutien à nos côtés. Si vous êtes contribuable de Saint-Martin, nous attirons aussi votre attention sur le fait que le régime fiscal de la Collectivité prévoit 20% de déduction fiscale pour les dons aux associations, sauf pour ceux aux associations locales, comme la nôtre, où la déduction est portée à 80%, aussi bien pour les particuliers que pour les sociétés.

Par exemple, un don de 400 € à l'ordre de la SNSM de Saint-Martin ne vous coûtera en fait que 80 €, après déduction fiscale. Dès réception, notre trésorière se fera un plaisir de vous

adresser un reçu fiscal pour votre prochaine déclaration d'I.R. ou d'I.S. sur l'année 2017.

Avec nos remerciements pour votre aide fidèle et avec nos meilleurs vœux pour la nouvelle année 2018, pour vous et tous

ceux qui vous sont chers, veuillez agréer, chère Madame, cher Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs ».

René-Jean Duret, Président
de la station S.N.S.M.
de Saint-Martin

Les premières puces nautiques de l'année : c'est demain, samedi 6 janvier

La tradition perdure d'organiser chaque premier samedi du mois les puces nautiques. Et demain matin, samedi 6 janvier, les premières puces nautiques de l'année accueilleront le public dès 8 heures au chantier naval Time Out (route à gauche avant le pont de Sandy-Ground en venant de Mari-got). L'occasion pour les marins et les amoureux de la mer, dont les bateaux ont été éprouvés par l'Irma, de faire de bonnes affaires. Les stands sont gratuits ; l'entrée du public également. Venez nombreux !

FONDATION DE FRANCE

Solidarité nationale pour les Antilles : 4 mois après



Axelle Davezac, directrice générale de la Fondation de France, est actuellement en visite à Saint-Martin

Saint-Martin, Saint-Barthélemy, la Guadeloupe, la Dominique, Cuba et Haïti, autant d'îles frappées par les ouragans en septembre dernier.

Quatre mois après, l'urgence n'est pas terminée, la reconstruction démarre doucement et les populations antillaises ont toujours besoin de soutien. Axelle Davezac, directrice générale de la Fondation de France, est à Saint-Martin du 4 au 7 janvier, le territoire français le plus touché par l'ouragan Irma.

Objectifs : faire un point sur l'avancée des actions soutenues et rencontrer des professionnels de l'aide, des associations locales, des entrepreneurs et des habitants.

Sur les 13 millions d'euros col-

lectés grâce à la générosité des donateurs, le comité d'experts bénévoles de la Fondation de France a déjà engagé 4,7 millions d'euros, dont 1,3 millions d'euros pour les aides d'urgences et les aides sociales, 2 millions d'euros pour la relance économique, 1,3 millions d'euros pour la réhabilitation de l'habitat et 100 000 euros pour l'appui à des actions culturelles et éducatives. Ce sont au total plus de 10 000 personnes directement aidées.

A noter, dans le domaine de la relance économique dont l'ob-

jectif est de permettre aux habitants de retrouver les moyens de subvenir eux-mêmes à leurs besoins, ce sont plus de 110 petites entreprises qui ont été soutenues dans le cadre du projet lancé avec Initiative Saint-Martin Active.

La Fondation de France annonce qu'une centaine d'autres sera aidée à partir de janvier. De même, la Fondation de France accompagne l'association des marins-pêcheurs pour le rachat de matériel et la reprise de l'activité d'une quinzaine de professionnels.

97150

SAINT MARTIN - SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

JOURNAL BI-HEBDOMADAIRE gratuit

édité par la société Empreinte
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE COMMERCIAL :

Tancrede : 0690 65 59 82
Slobo : 0690 622 822
Sylvie Karcher +526 36 28
0690 22 03 64 - Email : sylka21@yahoo.fr

SERVICE RÉDACTION :

Slobo 06 90 678 278
redaction@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Ben Duclos 0690 66 34 66

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan Milovanovic 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

TOURISME

12 000 passagers débarqués à Sint Maarten pour ce 1^{er} de l'an

Le lundi 1er janvier, trois bateaux ont ouvert le bal des croisières, débarquant quelque 12000 passagers dans les rues et la plage de Philipsburg, et vers Kim Sha, cette nouvelle plage voulue par les autorités de Sint Maarten.

En amont de ces visites, le gouvernement avait lancé un appel au civisme à l'endroit de ses administrés, leur demandant de respecter l'environnement et de



laisser préserver l'île propre : « Pour l'heure, nous sommes observés au microscope par les opérateurs touristiques, qui dé-

cideront ou pas de reprogrammer des visites sur notre territoire dans l'avenir ».

(source The Daily Herald)

Stages de chant : " Donnez le CHANT LIBRE à votre Voix! "

Associant Technique Vocale et Direction Artistique, cette formation très complète de l'artiste-interprète s'adresse aussi bien aux débutants qui souhaitent découvrir leur potentiel vocal, qu'aux talents plus confirmés qui désirent le perfectionner. Des séances individuelles de 2 heures sont proposées, avec Catherine Mangano (auteur du livre : « Le yoga de la voix » paru en août 2015)

let Linda Keel pour aller du studio vers la scène (Coaching vocal, Direction Artistique, Enregistrement ... Vous vous écoutez, vous prenez conscience de vos possibilités ; nous vous aidons à les développer. Ce stage prépare à la scène comme à la vie, car chanter est une source d'épanouissement et de rayonnement pour toutes et tous.

Pour cette année, 3 Sessions de stages: 1ère session : du 8 janvier au 17 février ; 2ème session du 18 février au 31 mars ; 3ème session du 9 avril au 19 mai (Chaque session de stage se déroule sur une période de six semaines). Stage de 12 Heures (6 séances individuelles de 2 heures) (Tarif horaire : 30 euros) Inscriptions et renseignements: 06.90.57.84.38

LA FORMULE DU MIDI

Entrée + Plat + Dessert 24€

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin
Réservation : 0590 29 08 56

Naissance d'un Collectif des sinistrés d'Irma

Un appel a été lancé par des particuliers sur les réseaux sociaux, qui aurait été suivi, liké et partagé plus de 8000 fois, dans le but de créer un nouveau collectif : celui des sinistrés d'Irma. Plus de six cents personnes auraient manifesté leur intérêt à devenir adhérentes à ce collectif.

C'est par une lettre ouverte adressée au Président de la République, au Premier Ministre, à la Ministre des Outremer, à la Préfète déléguée, au Préfet interministériel et au Président de la Collectivité de Saint-Martin que ce nouveau Collectif compte faire entendre sa voix auprès des hautes instances politiques. « Nous souhaitons aller à l'essentiel afin d'obtenir votre indispensable soutien et votre implication pour porter secours aux sinistrés du cyclone IRMA », commence cette lettre ouverte, dénonçant le fait que quatre mois après l'événement Irma, de nombreux dys-

fonctionnement persistent dans l'aide qu'aurait dû recevoir l'île : « ce sont encore plusieurs milliers de personnes qui sont toujours en situation d'urgence et non comme indiqué dans la presse nationale « une population active en phase de reconstruction ». Le Collectif entend également montrer du doigt les compagnies d'assurances, qui, selon lui, dérogent aux règles d'indemnisation dans le cas d'une catastrophe naturelle. La loi N°82-600 du 13 juillet 1982 prévoit « expressément le versement d'une provision d'indemnisation dans les deux mois et le solde dans les trois mois suivant la date de

publication de l'Arrêté de catastrophe naturelle ». Toujours selon le Collectif, ce ne seraient « que quelques rares privilégiés qui ont obtenu des acomptes qui d'après nos estimations représentent en moyenne 25% des dégâts déclarés. L'immense majorité des autres n'a pas encore perçu le moindre centime et vivent de dons et de la solidarité ». L'objectif de ce Collectif des sinistrés d'Irma est d'obtenir que le gouvernement agisse et fasse pression sur les compagnies d'assurances pour faire respecter la loi et accélérer les indemnisations par les assurances. A suivre... V.D.

Que cette nouvelle année voie s'accomplir vos rêves et réussir vos projets ...
... Bonne année 2018

GRAND MAISON

BRICOLAGE/DIY HARDWARE JARDIN/GARDENING DECORATION/DECOR MATERIAUX/MATERIALS

GROS ARRIVAGE

Boîtes aux lettres

29€⁹⁰

DECAYEUX Existe en beige

Venez découvrir nos différents modèles de pompes de citerne

Peinture Siapoc Intercryl 19 Kg + 20% **GRATUIT**

39€⁹⁰

Cette peinture est un bon rapport qualité/prix pour la décoration de tous fonds usuels du bâtiment (murs et plafonds) en pièces sèches.

à Hope Estate (à côté de la Caisse d'Épargne, ex BDAF)
OUVERTURE du lundi au Vendredi de 08h00 à 12h30 et 13h30 à 17h00
le Samedi matin 08h00 à 13h00

Best Adult Club in the Caribbean

The Platinum
Adult Entertainment Room

Sonesta Maho Beach Resort
Tel.: 1 721 587 0055

The Most Beautiful Girl around the World

OUVERT TOUS LES SOIRS
7/7 de 22H A 5h



97150 # 170 - VENDREDI 05 JANVIER 2018 - PAGE 10

La tournée de Mimi

De belles ambiances pour enterrer 2017....!

Dans tous les spots de l'île, cette dernière soirée de l'Année aura été l'occasion de tirer un trait sur "Irma et Compères", pour accueillir dans une belle explosion de souhaits, l'An 2018, qui se voudrait être prometteur ... Des réveillons pétillants aux belles saveurs, au travers de nombreux restaurants, qui n'auront pas manqué de



créativité pour émoustiller les papilles à certains, faire chan-

ter les mémoires aux uns, faire danser les consciences aux autres et surtout libérer pour tous, les nombreuses impulsions festives qui étaient depuis quelques temps en sommeil.... SAINT MARTIN en cette grande nuit a retrouvé sa belle identité sous un ciel magique, avec les plus étincelantes étoiles pour réchauffer notre petit Paradis....



AU LAGOONIES (COLE BAY)

Dernière "Pirate Attack" avec marcel...

Samedi 6 janvier, le Bar-Restaurant accueillera l'incontournable Marcel (Repaire du Pirate à Gd Case) pour sa soirée d'adieux à partir de 19h. Une dernière bordée en costume (par 1000 sabords du Tonnerre de

Dieu), avant son départ pour la Nlle Calédonie et retrouver les siens, le cyclone Irma ayant tout détruit sa vie à Saint. Martin. Bon vent Marcel, depuis plus de 30 ans sur l'île, tu vas quitter de très nombreux amis....



JUNGLE
CLUB STEAK HOUSE

BEST MEAT AND FISH

SPECIAL MAXI SKEWER STARTER MAXI SKEWER DESERT \$37

TUESDAY TO SATURDAY FROM 6 PM

111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY 0690 888 808 +1(721) 588 7502

GET A FREE DRINK WITH THIS COUPON



Votre Nouveau Concessionnaire à Saint Martin



TIVOLI



RODIUS



Possibilité de
défiscalisation
à 100%*

NEW KORANDO



ACTYON
SPORTS



Great Wall



JAC
MOTORS

HAVAL

Entretien gratuit pendant 5 ans ou 100.000 kms*

Route de l'aéroport de Grand-Case (sur le parking de Avis) | Cel : 0690 888 107 | Email : firstautosxm@gmail.com

*Voir conditions en concession

LES PETITES ANNONCES CLASSIFIED ADS

POSTEZ VOS ANNONCES
POST YOUR AD
SUR WWW.CYPHOMA.COM



97150

Voitures

BMW X6 en parfait état, entretenu chez BMW Hope Estate. Version Sport toutes options.
Prix : 28 000 €
06 90 57 13 91

Chevrolet pour pièces : Vends Chevrolet Kalos de 2007 pour pièces (moteur presque hs). Batterie neuve (décembre 2017), phare droit neuf (novembre 2017) et 4 pneus en très bon état (septembre 2017). Année 2007, Essence, Manuelle.
Prix : 500 €
06 90 08 02 10

Jeep liberty : voiture en bon état non cyclonée Nombreuses pièces neuves avec factures dispo mi janvier. Année 2007, Essence, 60000 kilomètres, Auto.
Prix : 6 000 €
06 90 46 55 65

Honda pilote. Année 2004, Essence, 145289 kilomètres, Auto.
Prix : 7 000 € à débattre
06 90 48 09 28

Chevrolet Aveo : For parts or minor repairs to get it running. Inspection valid. Year 2008, Gasoline, Auto.
Price : \$700 negotiable
06 90 10 06 12

Nissan Tida : Good Condition Minor Body Damage Small Crack Windshield. Year 2008, Gasoline, 29000 kilometers, Auto.
Price : \$5,000
001 721 520 5474

AUDI A4, 2L, essence 130cv, multitronic. 165.000km, en bon état mécanique, choc arrière droit suite au passage d'Irma, mais que la carrosserie. Clim ok. Année 2004,
Prix : 3 000 €
06 90 22 44 94

Locations

Loue à Quartier D'Orléans un T2 option prix par nuit 55€. Kitchenette aménagé et équipé chambre salle de bain climatisation. Prévu pour les enseignants. Charges non comprises. Caution 650€ disponible de suite. Appartement, 40 m²,
Prix : 580 €
06 90 48 09 28

1 bedroom pelican : Pelican dans villa indépendant 1 bedroom meublé équipé. Appartement.
Prix : 670 \$
06 90 69 22 65

Multimédias

BOSE Lifestyle 135 : A vendre

Barre de son 52 enceintes Lifestyle 135 de marque Bose avec caisson de basse Bluetooth. Idéal pour Home Cinéma.
Prix : 600 €
06 90 57 13 91

Iphone 7 128GB série limitée RED PRODUCT : vends iphone 7 128 GB série limitée RED PRODUCT comme neuf, en parfaite état, aucune rayures, vitre de protection avec ça boîte d'origine et tous ces accessoires et vendu avec une coque rechargeable apple RED PRODUCT et une coque silicone apple RED PRODUCT comme sur les photos. Valeur total de l'ensemble 1350 euros acheté chez BUZZ.
Prix : 850 €
06 90 65 03 03

IPhone 5s 16 Go désimlocké comme NEUF : iPhone 5s 16 Go désimlocké comme NEUF en parfait état livré avec câble et alimentation livré avec film d'écran déjà posé impeccablement.
Prix : 200 €
0690 31 27 63

Vêtements

A vendre blouson biker MAC DOUGLAS
Prix : 200€
06 90 61 92 27

Baskets de course pour femme : imperméable pour femme. Etat neuf. Femme.
Prix : 120 €
06 90 36 55 43

Adidas neuves : Adidas neuves.
Prix : 20 €
06 90 10 03 26

Jouets

Trottinette électrique MPMAN TR20K BLANC : Trottinette électrique MPMAN TR20K BLANC NEUVE jamais utilisée.
Prix : 75 €
05 90 77 42 75

Circuit Carrera GO!!! Mario Kart 8 Utilisé 2 fois très bon état.
Prix : 25 €
05 90 77 42 75

Playmobil pirate et police : Playmobil pirate et police Ensemble avec bateaux
Prix : 60 €
05 90 77 42 75

Meubles

A vendre appareil muscu complet TOTAL CRUNCH tout neuf
Prix : 100€
06 90 61 92 27

Meuble rangement cylindrique 6 tiroirs : Meuble rangement cylindrique 6 tiroirs Dimension : Diam 40cm H. 120cm.
Prix : 160 €
05 90 77 42 75

Table basse teck Saint-Martin Dimensions P109cm L124cm H38cm.
Prix : 550 €
05 90 77 42 75

Canapé trois places très bon état en coton gris avec coussins gris à Marigot à la résidence Grand St Martin
190€ à débattre
0690 52 19 10

Lot de 2 Pouf rond tressé : Lot de 2 Pouf rond tressé bon état.
Prix : 25 €
05 90 77 42 75

Coussin 60x60 cm jaune moutarde neuf : Matière : 100% coton Coloris : jaune moutarde Garnissage : 100% polyester Déhoussable avec zip Motif fantaisie Dimensions : 60x60 cm.
Prix : 15 €
06 90 77 77 77

Canapé d'angle réversible 5 places gris anthracite : Canapé d'angle réversible - Fixe Angle réversible Dimensions : L 290 x P 103 / 173 (méridienne) x H 85 cm Matières : Structure : pin massif,

panneaux de particules et panneaux de fibres, Revêtement : Tissu 100% polyester -350gr/m² Densité - assise : 30 kg/m3 Gris anthracite Fabrication européenne.
Prix : 650 €
06 90 77 77 77

Meuble bois rangement chausseure Dimension : L. 126cm P. 26cm H. 82cm.
Prix : 30 €
05 90 77 42 75

Bureau et chaise roulettes neufs.
Prix : 180 €
06 90 48 53 30

Cadre photo en bois : 2 petit Cadres photo en bois (23,5x28cm) 1 grand Cadres photo en bois (32,5x38,5cm) Le lot 10 (EUR).
Prix : 10 €
05 90 77 42 75

Cintre en bois : cintre bois Le lot de 13 pieces 10 (EUR).
Prix : 10 €
05 90 77 42 75

Meuble petit racine teck : Meuble petit racine teck
Prix : 65 €
05 90 77 42 75

Coffre en bois : Coffre en bois Dimension : L. 100 cm P. 40 cm H. 48 cm.
Prix : 90 €
05 90 77 42 75

CARIBSAT

INTERNET PAR SATELLITE

**Impossible d'avoir Internet chez vous ?
Nous avons la solution !**

 **INTERNET**
PAR SATELLITE
le haut débit pour tous !

FORFAITS À PARTIR DE
29,90 € TTC
SANS LIGNE FIXE



1 MOIS GRATUIT*
JUSQU'AU 31 MARS 2018

* Offre soumise à conditions / Engagement 12 mois / Hors matériel

Contactez notre service client

En partenariat avec



www.caribsat.fr / contact@caribsat.fr
0590 86 72 60 / 0690 24 72 97